394R1543

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1543/94

av den 30 juni 1994

om ändring av anpassningsstödet och tilläggsstödet till sockerraffineringsindustrin för regleringsåret 1994/95

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker([1]), senast ändrad genom förordning (EG) nr 133/94([2]), särskilt artikel 9.6 sjunde strecksatsen i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 9.4b i förordning (EEG) nr 1785/81 fastställs att ett anpassningsstöd på 0,08 ecu per 100 kg socker, uttryckt som vitsocker, skall beviljas som interventionsåtgärd för raffinering av förmånsrårörsocker inom gemenskapen under regleringsåret 1994/95. Enligt samma artikel skall ett tilläggsstöd, som motsvarar anpassningsstödet, beviljas under samma period för raffinering av rårörsocker som producerats i de franska utomeuropeiska departementen samt för raffinering av de kvantiteter råsocker från betor, som skördats inom gemenskapen och som omfattas av raffineringsstödet enligt artikel 9.4 andra stycket i förordning (EEG) nr 1785/81 samt i enlighet med kommissionens förordning (EEG) nr 1836/90([3]), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 736/91([4]).

I artikel 9.4b fjärde stycket i förordning (EEG) nr 1785/81 fastställs att anpassningsstödet och tilläggsstödet får ändras för ett bestämt regleringsår särskilt med hänsyn till den lagringsavgift som fastställts för det året. Lagringsavgiften för regleringsåret 1994/95 fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 1518/94([5]) till 3,00 ecu per 100 kg vitsocker. Detta belopp motsvarar en sänkning med 0,50 ecu per 100 kg vitsocker, jämfört med det belopp som gäller för regleringsåret 1993/94.

Dessa stöd måste därför ändras. Hänsyn bör dessutom tas till den ändring av stödet i fråga som redan har gjorts för de föregående regleringsåren för att neutralisera de verkningar som de på varandra följande ändringarna av lagringsavgifterna haft på förtjänstmarginalen för regleringsåret 1994/95.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beloppet för det anpassningsstöd respektive för det tilläggsstöd som avses i artikel 9.4b andra och tredje styckena i

([1]) EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.
([2]) EGT nr L 22, 27.1.1994, s. 7.
([3]) EGT nr L 168, 30.6.1990, s. 3.
([4]) EGT nr L 80, 27.3.1991, s. 13.
([5]) EGT nr L 162, 30.6.1994, s. 43.

förordning (EEG) nr 1785/81 skall höjas till 1,08 ecu per 100 kg socker, uttryckt som vitsocker, för regleringsåret 1994/95.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 juli 1994.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 juni 1994.

På kommissionens vägnar

René STEICHEN

Ledamot av kommissionen